

Zaak T-198/01 R [II]

Technische Glaswerke Ilmenau GmbH tegen Commissie van de Europese Gemeenschappen

„Procedure in kort geding — Staatssteun — Verplichting tot terugvordering —
Fumus boni juris — Spoedeisendheid — Belangenafweging — Uitzonderlijke
omstandigheden — Voorlopige opschorting”

Beschikking van de president van het Gerecht van 1 augustus 2003 II-2897

Samenvatting van de beschikking

Kort geding — Opschorting van tenuitvoerlegging — Voorlopige maatregelen — Voorwaarden — „Fumus boni juris” — Spoedeisendheid — Cumulatief — Afweging van alle betrokken belangen

(Art. 242 EG en 243 EG; Reglement voor de procesvoering van het Gerecht, art. 104, lid 2)

Volgens artikel 104, lid 2, van het Reglement voor de procesvoering van het Gerecht moeten verzoeken in kort geding een duidelijke omschrijving bevatten van de omstandigheden waaruit het spoedeisend karakter van het verzoek blijkt, alsmede van de middelen, zowel feitelijk als rechtens, op grond waarvan de voorlopige maatregel waartoe wordt geconcludeerd, aanvankelijk gerechtvaardigd voorkomt. Deze voorwaarden zijn cumulatief, zodat

het verzoek tot opschorting van tenuitvoerlegging moet worden afgewezen wanneer aan een ervan niet wordt voldaan. In voorkomend geval gaat de kortgedingrechter voorts over tot afweging van de betrokken belangen.

(cf. punt 38)